



OACI

CAPACIDAD Y EFICIENCIA

Revisión de la parte SAR del Plan Regional de Navegación Aérea CAR/SAM

Eddian Méndez

*Especialista Regional ATM/SAR de la Oficina Regional NACC
de la OACI*

*Secretario del Grupo de Tarea de apoyo a la implementación
SAR del NAM/CAR ANI/WG*



ANI/WG/SAR/TF/02, 7 al 9 de Septiembre de 2021



Propósito de la Presentación

- ✈ Brindar información sobre el Plan Regional de Navegación Aérea CAR/SAM y su proceso de actualización
- ✈ Fomentar y crear conciencia sobre la participación de los Estados en el proceso de planificación e implementación de las iniciativas de mejoras a la navegación aérea de la Región CAR
- ✈ Recabar información requerida para la actualización del Plan Regional de Navegación Aérea CAR/SAM



Antecedentes

Planificación de navegación aérea en las regiones CAR/SAM

- ✈ GREPECAS tiene como parte de su mandato, la preparación y mantenimiento del Plan de Navegación Aérea (ANP) de las regiones CAR y SAM
- ✈ El ANP representa el puente entre las disposiciones globales de los SARPS de la OACI y el GANP, por un lado, y los planes nacionales de los Estados y su implementación actualizada, por el otro
- ✈ Los ANP se han desarrollado para declarar, en detalle, las instalaciones, servicios y procedimientos requeridos para la navegación aérea internacional dentro de una región o regiones específicas
- ✈ El Consejo de la OACI decidió que el ANP debe estar compuesto por tres volúmenes:
 - ✈ Volumen I: contiene elementos estables del plan cuya modificación requiere la aprobación del Consejo de la OACI, como la asignación de responsabilidades a los Estados para el suministro de instalaciones y servicios de aeródromo y navegación aérea de conformidad con el artículo 28 del Convenio
 - ✈ Volumen II: enumeran todas las instalaciones necesarias para las operaciones de acuerdo con los acuerdos regionales de navegación aérea, requisitos específicos entre otros. Estos requisitos son revisados y aprobados por el GREPECAS
 - ✈ Volumen III: contiene elementos dinámicos/flexibles que brindan orientación a los Estados, para la planificación de la implementación de mejoras en los sistemas/servicios de navegación aérea



icao.int/NACC/Pages/ES/namcar-eANPV1_ES.aspx

English | Español | Tenda de la OACI



LA AVIACIÓN UNIDA

ORGANISMO ESPECIALIZADO DE LAS NACIONES UNIDAS

Búsqueda:

Acerca de la OACI | Prioridades mundiales | Eventos | Recursos de información | Carreras | La aviación unida | ICAO TV | Suscríbete

OACI / North American, Central American and Caribbean Regional Office (NACC Office) / eANP

NACC Home

Overview

About NACC

NACC Contracting States

Ferriados

Visiting our Office?

NACC Systemic Assistance Programme

Regional NACC Agreements

COVID-19

Mitigation measures

Implementation guidance

Monitoring of implementation

NACC Meetings on COVID-19

Frequent Q&A

NAMCAR Regional Plans

Reuniones

Grupos Regionales

GREPECAS

RASG-PA

NACCDCA

NCMC

NAMCAR/CATCWG

E/CAR/CATG

E/CAR/NTG

eANP

Plan regional de navegación aérea electrónica (eANP)

Los ANP regionales representan el puente entre, por un lado, las disposiciones globales en las Normas y métodos recomendados de la OACI (SARPs) y el Plan Mundial de Navegación Aérea (GANP), y por el otro lado, los planes nacionales de los Estados y la implementación presente.

Los ANP han sido hasta ahora desarrollados para exponer, a detalle, las instalaciones, servicios y procedimientos requeridos para la navegación aérea internacional dentro de la(s) región(es) especificada(s) y también contienen el material de planeación y guía.

A continuación de la Recomendación 6/1 - Marco de actuación regional - Metodologías y herramientas de planificación de la Duodécima Conferencia de Navegación Aérea (AN-Conf12), para alinear los ANP a la cuarta edición del Plan mundial de navegación aérea (GANP) (Doc 9750), la OACI llevó a cabo, desde 2013 y 2014, varias actividades a través del Grupo de trabajo ad-hoc eANP, resultando en la adopción del formato regional ANP el 22 de abril de 2014, que incluyó cambios a los ANP regionales con una nueva estructura, formato y contenido. Asimismo, la Recomendación 1/2 - Implementación de la AN-Conf12, así como el nuevo desarrollo relacionado con el enfoque basado en la performance, la metodología Mejoras por bloques del sistema de aviación (ASBU), etc., se acordó que el nuevo ANP debe incluir también elementos relacionados con el monitoreo del estado de implementación, al menos relacionado con los módulos ASBU.

Los objetivos y propósito de los Planes de navegación aérea (ANP) regionales son los siguientes:

- los ANP definen la planeación e implementación de los sistemas de navegación aérea dentro de una(s) región(es) específica(s), de acuerdo a marco de planeación global y regional acordado. Están desarrollados para satisfacer aquellas necesidades de áreas específicas no cubiertas en las disposiciones mundiales. Del desarrollo y mantenimiento de los ANP se encargan los PIRG de la OACI con la asistencia de la Secretaría de la OACI
- los ANP son usados como repositorio de documentos para la asignación de responsabilidades a los

icao.int/NACC/Pages/ES/namcar-eANPV1_ES.aspx

Grupos Regionales

GREPECAS

RASG-PA

NACCDCA

NCMC

NAMCAR/CATCWG

E/CAR/CATG

E/CAR/NTG

MEVA

ANI/WG

SSP

CAPSCA

Protección del medio ambiente

CORSIA - Carbon Offsetting and Reduction Scheme for International Aviation

Monthly CORSIA Newsletter

SAP - State Action Plan

SAP Submitted to ICAO

Technical Cooperation Regional Project

RLA/08/01

eDocuments

AGA

AIM

ATM

CNS

MET

SAF

TA

SAR

AIG

Radio Frequency Assignment Lists

ICARD SLNC

ICAO Online Store

Fitness to Fly

Search ICAO Training

Los objetivos y propósito de los Planes de navegación aérea (ANP) regionales son los siguientes:

- los ANP definen la planeación e implementación de los sistemas de navegación aérea dentro de una(s) región(es) específica(s), de acuerdo a marco de planeación global y regional acordado. Están desarrollados para satisfacer aquellas necesidades de áreas específicas no cubiertas en las disposiciones mundiales. Del desarrollo y mantenimiento de los ANP se encargan los PIRG de la OACI con la asistencia de la Secretaría de la OACI
- los ANP son usados como repositorio de documentos para la asignación de responsabilidades a los Estados para el suministro de instalaciones y servicios de navegación aérea dentro de un área específica en acuerdo con el Artículo 28 de la Convención de Aviación Civil Internacional (Doc 7300).
- los ANP contienen requerimientos relacionados con las instalaciones y servicios a ser implementados por los Estados de acuerdo a los acuerdos regionales de navegación aérea. Las partes procesales de los ANP relacionadas con los procedimientos son publicadas en los Procedimientos suplementarios regionales (SUPP) (Doc 7030).
- los ANP contienen disposiciones de que los Estados pueden seguir programando la disposición de sus instalaciones y servicios de navegación aérea, con la seguridad de que las instalaciones y servicios proporcionados de acuerdo al plan formarán, con aquellas de otros Estados, un sistema integro adecuado para el futuro previsible.
- los ANP pueden servir como base de los cargos de servicio de navegación aérea que son recaudados para servicios provistos o disponibles para usuarios, de acuerdo a Políticas de la OACI sobre derechos aeroportuarios y por servicios de navegación aérea (Doc 9082) y Manual sobre los aspectos económicos de los servicios de navegación aérea (Doc 9161).
- los ANP apoyan el enfoque a la planeación basado en la performance adoptado por la OACI para medir los esfuerzos hechos por los Estados en la implementación de los requerimientos acordados.

CAR/SAM Plan de Navegación Aérea (ANPs) Vol. I, Aprobado: 13 de abril 2016	EN	←
NAM eANP VOL I : octubre 2017	EN	
CAR/SAM Plan de Navegación Aérea (ANPs) Vol. II Aprobado: abril 2020	EN	←
Plan Regional CAR de Implementación de Navegación Aérea (RPBANIP), mayo 2018	SP	
Estado de las metas del RPBANIP : mayo 2017		

Comparta esta página:



CAR/SAM AIR NAVIGATION PLAN

VOLUME I

- ✦ El Volumen I del ANP contiene elementos del plan estable cuya enmienda requiere la aprobación del Consejo, como la asignación de responsabilidades a los Estados para la provisión de instalaciones y servicios de aeródromo y navegación aérea de conformidad con el artículo 28 del Convenio sobre Aviación Civil Internacional (Doc 7300); y los requisitos regionales obligatorios a mediano plazo relacionados con los aeródromos y las instalaciones y servicios de navegación aérea que deben implementar los Estados de conformidad con los acuerdos regionales de navegación aérea y los requisitos específicos de la región que no están cubiertos en las normas y métodos recomendados (SARPS) de la OACI y Procedimientos para los servicios de navegación aérea (PANS).

- ✦ El material que se incluirá en el Volumen I debe minimizar el requisito de enmiendas frecuentes. La siguiente es una lista no exhaustiva de dichos elementos: Flight Information Regions (FIR) boundaries (Table and Charts);
 - ✦ Límites de las Regiones de Información de Vuelos (FIR)
 - ✦ Límites de las Regiones de Búsqueda y Salvamento (SRR) (Tablas y mapas);
 - ✦ Centros de Aviso de Ceniza Volcánica (VAAC);
 - ✦ Centros de Aviso de Ciclones Tropicales (TCAC); and
 - ✦ Observatorios de Volcanes (VO).

CAR/SAM ANP, VOLUMEN I PARTE VI – BÚSQUEDA Y SALVAMENTO (SAR)

Page VI-1

CAR/SAM ANP, VOLUME I PART VI – SEARCH AND RESCUE (SAR)

I. INTRODUCTION

1.1 This part of the CAR/SAM ANP constitutes the agreed regional requirements considered to be the minimum necessary for effective planning and implementation of search and rescue (SAR) facilities and services in the Caribbean and South American regions and complements the provisions of the ICAO SARPs and PANS related to SAR. It contains stable plan elements related to the assignment of responsibilities to States for the provision of SAR facilities and services within the ICAO Caribbean and South American regions in accordance with Article 28 of the *Convention on International Civil Aviation* (Doc 7300) and mandatory requirements related to the SAR facilities and services to be implemented by States in accordance with regional air navigation agreements.

1.2 The dynamic plan elements related to the assignment of States' responsibilities for the provision of SAR facilities and services and the mandatory requirements based on regional air navigation agreements related to SAR are contained in the CAR/SAM ANP Volume II, Part VI – SAR.

Standards and Recommended Practices and Procedures for Air Navigation Services

1.3 The SARPs and PANS and related guidance material applicable to the provision of SAR are contained in:

- a) *Annex 12 — Search and Rescue*;
- b) *Annex 6 — Operation of Aircraft*;
- c) *Procedures for Air Navigation Services — Air Traffic Management (PANS-ATM)* (Doc 4444);
- d) *Regional Supplementary Procedures* (Doc 7030); and
- e) *International Aeronautical and Maritime Search and Rescue Manual* (Doc 9731-AN/958).

2. GENERAL REGIONAL REQUIREMENTS

2.1 Each Contracting State should ensure that the provision of search and rescue services covers its own territory and those areas over the high seas for which it is responsible for the provision of those services. The description of the current Search and Rescue Regions (SRRs), as approved by the ICAO Council, are contained in [Table SAR I-1](#) and depicted in the [Chart SAR I-1](#). The list of Rescue Coordination Centres (RCCs) and Rescue Sub-centres (RSCs) in the Region(s) are detailed in Volume II.

2.2 The three volumes of the *IAMSAR Manual* (Doc 9731) provide guidance for a common aviation and maritime approach to organizing and providing SAR services. States are invited to use the *IAMSAR Manual* to ensure the availability of effective aeronautical SAR services and to cooperate with neighbouring States.

2.3 States which rely on military authorities and/or other sources for the provision of SAR facilities should ensure that adequate arrangements are in place for coordination of SAR activities between all entities involved.

- ✈ Esta parte del ANP CAR / SAM constituye los requisitos regionales acordados que se consideran los mínimos necesarios para la planificación e implementación efectiva de las instalaciones y servicios SAR en las regiones CAR / SAM y complementa las disposiciones de los SARPs y PANS relacionados con el SAR de la OACI.
- ✈ Contiene elementos del plan estable relacionados con la asignación de responsabilidades a los Estados para la provisión de instalaciones y servicios SAR dentro de las regiones CAR y SAM de la OACI de conformidad con el Artículo 28 del Convenio sobre Aviación Civil Internacional (Doc 7300) y requisitos obligatorios relacionados con las Instalaciones y servicios SAR que serán implementados por los Estados de conformidad con los acuerdos regionales de navegación aérea.
- ✈ Los SARPs, PANS y Material guía relacionado aplicable a la provisión de SAR están contenidos en:
 - a) Anexo 12 — Búsqueda y Salvamento;
 - b) Anexo 6 — Operación de Aeronaves;
 - c) Procedimientos para los Servicios de Navegación Aérea — Gestión del Tránsito Aéreo (PANS-ATM) (Doc 4444);
 - d) Procedimientos Regionales Suplementarios (Doc 7030); y
 - e) Manual Internacional de los Servicios Aeronáuticos y Marítimos de Búsqueda y Salvamento (IAMSAR Doc. 9731)

REQUISITOS REGIONALES GENERALES

Cada Estado Contratante debería asegurarse de que la prestación de servicios de búsqueda y salvamento cubra su propio territorio y las zonas sobre alta mar de las que es responsable de la prestación de esos servicios.

La descripción de las Regiones de búsqueda y salvamento (SRR) actuales, aprobadas por el Consejo de la OACI, figura en la Tabla SAR I-1 y se muestra en la Carta SAR I-1. La lista de Centros de Coordinación de Rescate (RCC) y Subcentros de Rescate (RSC) en la (s) Región (es) se detalla en el Volumen II.

Los tres volúmenes del Manual IAMSAR (Doc 9731) proporcionan orientación para un enfoque aéreo y marítimo común para la organización y prestación de servicios SAR. Se invita a los Estados a utilizar el Manual IAMSAR para asegurar la disponibilidad de servicios SAR aeronáuticos eficaces y cooperar con los Estados vecinos.

Los Estados que dependen de las autoridades militares y / u otras fuentes para la provisión de instalaciones SAR deberían asegurarse de que existan arreglos adecuados para la coordinación de las actividades SAR entre todas las entidades involucradas. Deben tomarse medidas para permitir una llamada a cualquier servicio nacional que pueda prestar asistencia ad-hoc, en aquellos casos en que el alcance de las operaciones SAR requiera dicha asistencia.

TABLE SAR I-1 – SEARCH AND RESCUE REGIONS (SRR) OF THE CAR/SAM REGIONS

EXPLANATION OF THE TABLE

Column:

- 1 Name of the SRR
- 2 Description of SRR lateral limits
- 3 Remarks — additional information, if necessary.

SRR	Lateral limits coordinates	Remarks
1	2	3
Amazonica	SRR Amazonica <i>To be incorporated</i>	
Antofagasta	SRR Antofagasta <i>To be incorporated</i>	
Asuncion	SRR Asuncion <i>To be incorporated</i>	
Atlantico	SRR Atlantico <i>To be incorporated</i>	
Barranquilla	SRR Barranquilla <i>To be incorporated</i>	
Bogota	SRR Bogota <i>To be incorporated</i>	
Brasilia	SRR Brasilia <i>To be incorporated</i>	
Cayenne	SRR Cayenne <i>To be incorporated</i>	
Central American	SRR Central American <i>To be incorporated</i>	
Comodoro Rivadavia	SRR Comodoro Rivadavia <i>To be incorporated</i>	

SRR	Lateral limits coordinates	Remarks
1	2	3
Cordoba	SRR Cordoba <i>To be incorporated</i>	
Curaçao	SRR Curaçao <i>To be incorporated</i>	
Curitiba	SRR Curitiba <i>To be incorporated</i>	
Ezeiza	SRR Ezeiza <i>To be incorporated</i>	
Georgetown	SRR Georgetown <i>To be incorporated</i>	
Guayaquil	SRR Guayaquil <i>To be incorporated</i>	
Habana	SRR Habana <i>To be incorporated</i>	
Houston Oceanic	SRR Houston Oceanic <i>To be incorporated</i>	
Iquique	SRR Iquique <i>To be incorporated</i>	
Isla de Pascua	SRR Isla de Pascua <i>To be incorporated</i>	
Kingston	SRR Kingston <i>To be incorporated</i>	
La Paz	SRR La Paz <i>To be incorporated</i>	
Lima	SRR Lima <i>To be incorporated</i>	

SRR	Lateral limits coordinates	Remarks
1	2	3
Maiquetia	SRR Maiquetia <i>To be incorporated</i>	
Mazatlan Oceanic	SRR Mazatlan Oceanic <i>To be incorporated</i>	
Mendoza	SRR Mendoza <i>To be incorporated</i>	
Mexico	SRR Mexico <i>To be incorporated</i>	
Miami Oceanic	SRR Miami Oceanic <i>To be incorporated</i>	
Montevideo	SRR Montevideo <i>To be incorporated</i>	
Nassau	SRR Nassau <i>To be incorporated</i>	
New York Oceanic West	SRR New York Oceanic West <i>To be incorporated</i>	
Panama	SRR Panama <i>To be incorporated</i>	
Piarco	SRR Piarco <i>To be incorporated</i>	
Port-au-Prince	SRR Port-au-Prince <i>To be incorporated</i>	
Puerto Montt	SRR Puerto Montt <i>To be incorporated</i>	
Punta Arenas	SRR Punta Arenas <i>To be incorporated</i>	

SRR	Lateral limits coordinates	Remarks
1	2	3
Recife	SRR Recife <i>To be incorporated</i>	
Resistencia	SRR Resistencia <i>To be incorporated</i>	
San Juan	SRR San Juan <i>To be incorporated</i>	
Santiago	SRR Santiago <i>To be incorporated</i>	
Santo Domingo	SRR Santo Domingo <i>To be incorporated</i>	
Zanderij	SRR Zanderij <i>To be incorporated</i>	



Tareas Pendientes Actualización del CAR/SAM eANP Vol. I

- ✈ Incluir el Plan de Búsqueda y Salvamento (SAR) para la Región CAR como parte de las Normas y Métodos Recomendados (SARPS) y Procedimientos para los Servicios de Navegación Aérea (PANS) para la Región CAR o parte de los Requisitos Generales Aplicables
- ✈ Revisar (y si es necesario actualizar) los nombres de las SRR de la Región CAR
- ✈ Proporcionar la descripción de los límites laterales de las SRR (coordenadas de los límites laterales) de la Región CAR



CAR/SAM AIR NAVIGATION PLAN
VOLUME II

Disclaimer

GREPECAS endorsed both drafts of the new e-ANP Vol I and Vol II, by the Fast Track Procedure on 28 September 2015.

- ✈ El Volumen II contiene elementos dinámicos de planificación relacionados con :
 - a) la asignación de responsabilidades a los Estados para la provisión de aeródromos, facilidades y servicios de navegación aérea; y
 - b) los requisitos obligatorios relacionados con los aeródromos, las instalaciones y servicios de navegación aérea que deben implementar los Estados de conformidad con los acuerdos regionales de navegación aérea.

- ✈ El Volumen II no enumera todas las instalaciones en las regiones, sino solo las necesarias para las operaciones de la aviación civil internacional de conformidad con los acuerdos regionales de navegación aérea. Un acuerdo regional de navegación aérea indica un compromiso por parte de los Estados interesados de implementar los requisitos especificados.

- ✈ Deberían consultarse los documentos del Paquete integrado de información aeronáutica y otras publicaciones para obtener información sobre instalaciones adicionales y para obtener información operacional en general. Los materiales o conceptos de orientación detallados, complementarios al material de los Volúmenes I, II y III, están contenidos en documentos que se denominan Documentos CAR / SAM del Caribe y América del Sur.

- ✈ **GESTIÓN DE LOS PLANES REGIONALES DE NAVEGACIÓN AÉREA**

Los elementos del Volumen II son revisados por el GREPECAS de acuerdo con su cronograma de reuniones, en consulta con los Estados proveedores y usuarios, y con la asistencia de las Oficinas Regionales NACC y SAM de la OACI.

La información sobre las instalaciones y servicios de los Estados incluida en el Volumen II, debería actualizarse siguiendo el proceso de acuerdos regionales de navegación aérea.

El desarrollo y mantenimiento de documentos específicos de la región que brinden material de orientación detallado o conceptos complementarios al material de los Volúmenes I, II y III es responsabilidad del GREPECAS.



CAR/SAM ANP, VOLUMEN II PARTE VI – BÚSQUEDA Y SALVAMENTO (SAR)

Page VI-1

CAR/SAM ANP, VOLUME II PART VI - SEARCH AND RESCUE (SAR)

1. INTRODUCTION

1.1 This part of the Caribbean and South American ANP, Volume II, complements the provisions in ICAO SARPs and PANS related to search and rescue (SAR). It contains dynamic plan elements related to the assignment of responsibilities to States for the provision of SAR facilities and services within a specified area in accordance with Article 28 of the *Convention on International Civil Aviation* (Doc 7300), and mandatory requirements related to the SAR facilities and services to be implemented by States in accordance with regional air navigation agreements. Such agreement indicates a commitment on the part of the State(s) concerned to implement the requirement(s) specified.

2. GENERAL REGIONAL REQUIREMENTS

2.1 The Rescue Coordination Centres (RCCs) and Rescue Sub-centres (RSCs) for the Caribbean and South American Regions are listed in Table SAR II-1 and depicted in Chart SAR II-1.

2.2 In cases where the minimum SAR facilities are temporarily unavailable, alternative suitable means should be made available.

2.3 In cases where a SAR alert is proximate to a search and rescue region (SRR) boundary (e.g. 50 NM or less), or it is unclear if the alert corresponds to a position entirely contained within an SRR, the adjacent RCC or RSC should be notified of the alert immediately.

3. SPECIFIC REGIONAL REQUIREMENTS

None

✈ Esta parte del ANP del Caribe y Sudamérica, Volumen II, complementa las disposiciones de los SARPS y PANS de la OACI relacionados con la búsqueda y salvamento (SAR). Contiene elementos del plan dinámico relacionados con la asignación de responsabilidades a los Estados para la provisión de instalaciones y servicios SAR dentro de un área especificada de conformidad con el artículo 28 del Convenio sobre Aviación Civil Internacional (Doc 7300); y requisitos obligatorios relacionados con las instalaciones y servicios SAR que deben implementar los Estados de conformidad con los acuerdos regionales de navegación aérea.

✈ ***Dicho acuerdo indica un compromiso por parte del Estado o los Estados interesados de implementar los requisitos especificados.***

REQUERIMIENTOS REGIONALES GENERALES

Los Centros coordinadores de salvamento y subcentros de salvamento para las Regiones del Caribe y Suramérica se enumeran en el Cuadro SAR II-1 y se muestran en el Cuadro SAR II-1.

En los casos en que las instalaciones SAR mínimas no estén disponibles temporalmente, deberían estar disponibles medios alternativos adecuados.

En los casos en que una alerta de SAR esté próxima a un límite de la región de búsqueda y salvamento (SRR) (por ejemplo, 50 NM o menos), o no esté claro si la alerta corresponde a una posición completamente contenida dentro de un SRR, el RCC o RSC adyacente debería ser notificado de la alerta inmediatamente.



OACI CAPACIDAD Y EFICIENCIA

TABLE SAR II-1 - RESCUE COORDINATION CENTRES (RCCs) AND RESCUE SUB-CENTRES (RSCs) IN THE CAR/SAM REGIONS

EXPLANATION OF THE TABLE

Column

1 State

2 Name of the Rescue Coordination Centre (RCC) and Rescue Sub-centre (RSC)

3 SAR points of contact (SPOC), Name of the SPOC.

4 Remarks. Supplementary information such as the type of RCC (e.g. maritime or aviation or joint).

TABLE SAR II-1 - Rescue Coordination Centres (RCCs) and Rescue Sub-centres (RSCs) in the CAR/SAM Regions

State	Name of and RCC/RSC	SPOC	Remarks
1	2	3	4
ANTIGUA AND BARBUDA	ANTIGUA SRC	Piarco RCC (Trinidad and Tobago)	
ANGUILLA	San Juan RSC	Miami RSC	
ARGENTINA	COMODORO RIVADAVIA RCC Base Marabio		PRU
	Comodoro Rivadavia		PRU
	Río Gallegos		MRU
	CORDOBA RCC Corrientes		PRU
	Salta		MRU
ARGENTINA	EZEIZA RCC San Carlos de Bariloche	ARMCC Buenos Aires	MCC PRU MRU
	MENDOZA RCC Mendoza		MRU
	RESISTENCIA RCC Resistencia		PRU
ARUBA (Kingdom of Netherlands)	Aruba RSC	Curaçao RCC	
BARBADOS	Nassau RSC	Miami RSC	
BARBADOS	Brigatow RSC	Piarco RCC (Trinidad and Tobago)	
BELIZE	Belize RSC	Central American RCC (Tegucigalpa, Honduras – COCESNA)	
BERMUDA	New York Oceanic West RCC	Norfolk Oceanic West RCC	
BOLIVIA	LARIPEZ RCC El Alto	LEVIPEZ El Alto	MRU
	Cochabamba		PRU
	Santa Cruz Berli Pando		
BRASIL	AMAZONICO ARCC Belém Manaus ATLANTICO ARCC		
	BRAZILIA-ARCC		MCC PRU
	CURITIBA ARCC Campo Grande Caracas Lafayette Rio Grande Santa Maria Rio de Janeiro		
	RECIFE ARCC Natal Salvador	BRMCC - Brasilia Brazilia	
	LIQUIQUE RCC Iquique		Aircraft and marine craft will be made available if appropriate ARCC: Atlántico ARCC; Brasilia ARCC; Recife ARCC, as required

State	Name of and RCC/RSC	SPOC	Remarks
1	2	3	4
CHILE	ANTOFAGASTA RCC PUERTO MONTT RCC Puerto Montt		
	PUNTA ARENAS RCC Punta Arenas		
	The Marsh		
	SAINTIAGO RCC Santiago	CHMCC Santiago	
	ISLA DE PASCUA RCC Isla de Pascua		
	BOGOTA RCC	BOGOTA RCC	
	BOG - Bogotá BMO - Barranquilla SPP - San Andrés Isla RSC - Rionegro POE - Puerto Salgar GET - Cali MEI - Meigir ETP - Topá APY - Villavicencio MCI - Manizales TDS - Tres Esquinas LET - Letlilán CAR - Cartagena PAG - Bahía Málaga		
CURIAÇAO (Kingdom of Netherlands)	Curaçao RSC	Curaçao RCC	
CUBA	Havana RCC	Havana RCC	
DOMINICAN REPUBLIC	Santo Domingo RCC	SANTO DOMINGO RCC	
ECUADOR	GUAYAGUIL RCC Guayaquil	GUAYAGUIL	
FRENCH ANTIILLES (FRANCE)	Fort-de-France RSC / Pointe-à-Pitre RSC	Piarco RCC (Trinidad and Tobago)	
FRENCH GUIANA	CAUVENNE RCC Cayenne	CAUVENNE	
GRENADA	Saint Laurent de Maroni Pointe Salines SRC	Piarco RCC (Trinidad and Tobago)	
GUATEMALA	Guatemala RSC	Central American RCC (Tegucigalpa, Honduras – COCESNA)	
GUAYANA	GEORGETOWN RCC Georgetown	Port-Au-Prince RCC	
HAITI	Port-Au-Prince RCC	Port-Au-Prince RCC	
HONDURAS	Tegucigalpa RSC	Central American RCC (Tegucigalpa, Honduras – COCESNA)	
JAMAICA	Kingston RCC	Kingston RCC	
MEXICO	Mexico RCC	Mexico RCC	
NICARAGUA	Managua RSC	Central American RCC (Tegucigalpa, Honduras – COCESNA)	
MONTSERRAT	Antigua RSC PANELMA RSC Panama	TRINIDAD AND TOBAGO RCC	MRU
PANAMA	DAVID RSC Étréque Mablek	PANAMA	MRU

State	Name of and RCC/RSC	SPOC	Remarks
1	2	3	4
PARAGUAY	ASUNCION RCC	PARASPOC	
PERU	LIMA RCC Lima	LIMA RCC	MCC
	Piura Callao Arequipa Juanjuá Iquitos		
PUERTO RICO	San Juan JRSC	Miami RSC	
SANT KITT'S AND NEVIS	Antigua RSC	Piarco RCC (Trinidad and Tobago)	
SANT LUCIA	Fort-De-France RSC	Piarco RCC (Trinidad and Tobago)	
SINT MAARTEN (Kingdom of Netherlands)	San Juan RSC	Miami RSC	
SANT VINCENT AND THE GRENADINES	Saint Vincent And The Grenadines SRC	Piarco RCC (Trinidad and Tobago)	
SURINAME	CAUVENNE RCC Zandery RSC	CAUVENNE	
TRINIDAD AND TOBAGO	Piarco RSC	Piarco RSC	
UNITED STATES	Miami JRCC	Miami RSC	
URUGUAY	CARRASCO RCC Carrasco	CARRASCO	
VENEZUELA	MARQUETA RCC Marquetá Vargas	MARQUETA	MRU
	MARCAIBO RSC Maracaibo	MARCAIBO RSC	MRU
VENEZUELA	Zulia	Ciudad Bolívar RSC Bohner	MRU
	BARCELONA RSC Barcelona	BARCELONA RSC	MRU
VIRGIN ISLANDS (UNITED KINGDOM)	PUERTO AYACUCHO RSC Puerto Ayacucho	PUERTO AYACUCHO RSC	MRU
	BARQUISIMETO RSC Barquisimeto	BARQUISIMETO RSC	MRU
VIRGIN ISLANDS (UNITED KINGDOM)	San Juan RSC	Miami RSC	



Tareas Pendiente Actualización CAR/SAM eANP Vol. II

- ✈ Revisar (y si es necesario actualizar) los RCCs y RSCs en las Regiones CAR/SAM
- ✈ Definir y acordar los niveles básicos de servicios relacionados con SAR para la Región CAR



Acciones derivadas para el Grupo de Tarea SAR

- ✈ Ser parte integral del proceso, tanto a nivel estatal como regional
- ✈ Proponer proyecto de apoyo a la implementación SAR al GREPECAS
- ✈ Reorientar el programa de trabajo del Grupo de Tarea SAR para responder a nuevas expectativas regionales



Proyecto de Conclusión eCRPP/03/XX		SUBSCRIPCIÓN DE CARTAS DE ACUERDO DE FORMA REMOTA E IMPLEMENTACIÓN REGIONAL EFECTIVA DEL SERVICIO SAR	
Qué: Las Oficinas Regionales NACC y SAM de OACI evalúen los retos actuales con respecto a la provisión de los servicios SAR en las Regiones CAR/SAM e identifiquen oportunidades de mejora con el objeto de: a) Optimizar la coordinación regional que permita suscribir y/o actualizar los acuerdos SAR, considerando la firma de los mismos de forma remota; b) Impulsar el trabajo conjunto del SAR entre las Regiones CAR/SAM; y c) Desarrollar una propuesta de Proyecto que apoye las actividades a) y b), para consideración del GREPECAS.		Impacto esperado: <input type="checkbox"/> Político / Global <input checked="" type="checkbox"/> Inter-regional <input type="checkbox"/> Económico <input type="checkbox"/> Ambiental <input checked="" type="checkbox"/> Técnico/Operacional	
Por qué: La provisión de los servicios de búsqueda y salvamento es parte esencial de los servicios de navegación aérea, se necesita actualizar y avanzar en la implementación de los requerimientos del Anexo 12 apoyar la implementación efectiva de los servicios de búsqueda y salvamento como parte del seguimiento al Plan de Navegación Aérea de las Regiones CAR/SAM			
Cuándo: Reunión GREPECAS /19		Estado: <input checked="" type="checkbox"/> Válida / <input type="checkbox"/> Invalidada / <input type="checkbox"/> Finalizada	
Quién: <input type="checkbox"/> Estados <input checked="" type="checkbox"/> OACI <input type="checkbox"/> Otros:		Oficinas Regional NACC y SAM / ATM-SAR	

DRAFT CONCLUSION ePPRC/03/XX		REMOTE SUBSCRIPTION OF LETTERS OF AGREEMENT (LOAs) AND EFFECTIVE REGIONAL IMPLEMENTATION OF THE SAR SERVICE	
What: That, The ICAO NACC and SAM Regional Offices evaluate the current challenges regarding the provision of SAR services in the CAR/SAM Regions and identify opportunities for improvement in order to: a) Optimize regional coordination to allow subscribe and/or update SAR agreements, considering the signing of them remotely; b) Promote joint work of the SAR between the CAR/SAM Regions; and c) Develop a Project proposal to support activities a) and b), for GREPECAS consideration.		Expected impact: <input type="checkbox"/> Political / Global <input checked="" type="checkbox"/> Inter-regional <input type="checkbox"/> Economic <input type="checkbox"/> Environmental <input checked="" type="checkbox"/> Operational/Technical	
Why: The provision of Search and Rescue services is an essential part of air navigation services, it is necessary to update and progress in the implementation of the requirements of Annex 12 to support the effective implementation of search and rescue services as part of the follow-up to the Plan Air Navigation of the CAR/SAM Regions.			
When: GREPECAS/19 Meeting		Status: <input checked="" type="checkbox"/> Valid / <input type="checkbox"/> Superseded / <input type="checkbox"/> Completed	
Who: <input type="checkbox"/> States <input checked="" type="checkbox"/> ICAO <input type="checkbox"/> Other:		ICAO NACC and SAM Regional Offices	



OACI

CAPACIDAD Y EFICIENCIA



¡Muchas gracias!